

SINGER®

BX-30T

Box Fan

Ανεμιστήρας Βοx

Вентилятор Βοx



GB INSTRUCTION MANUAL
GR ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПΛΟΑΤΑЦИЯ

SINGER®

GB	ENGLISH.....	3
GR	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	7
BG	БЪЛГАРСКИ.....	11

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING

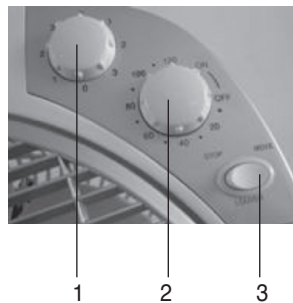
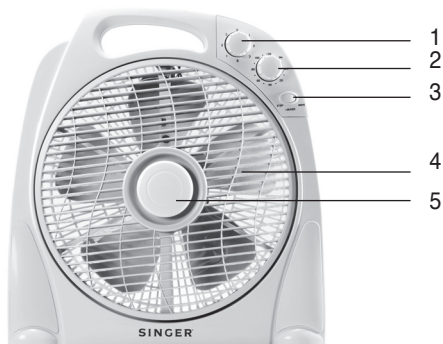
Thank you for purchasing the box fan of Singer. Each unit has been manufactured to ensure safety and reliability. Before first use, please read these instructions carefully and retain them for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Use the appliance only for its designated purpose.
2. Do not immerse the appliance or the base in water or any other liquid.
3. Always disconnect the fan from the main supply when not in use and before cleaning.
4. Never pull off the cable to disconnect it from the socket. Instead, unplug by pulling the plug from the socket.
5. Turn off the power and pull out the plug when you go out for long time.
6. Never attempt to put your finger and other objects into the louver or the rear grill when the fan works.
7. Keep the cord, the base and the appliance away from hot surfaces.
8. Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
9. Keep the appliance and packaging materials away from persons (including children) with reduced physical or sensory capabilities, or lack of experience and knowledge.
10. Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
11. Do not attempt to dismantle any part of the desk fan. This should only be done at a SINGER Service Center.
12. Do not use the appliance if the cord, the plug, the base or the appliance itself is damaged.
13. If the cord or any other part is damaged, you must contact any SINGER Service Center or SINGER Client Service.
14. The appliance is intended for household use only.
15. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
16. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

DESCRIPTION



1. Speed control switch
2. Timer knob
3. Louver switch
4. Louver
5. Cap

OPERATING INSTRUCTIONS

SPEED CONTROL

Setting the airflow speed:

Turn the speed switch to '1' (low), '2' (medium), or '3' (high), to choose the suitable speed. Turn to '0' to turn the fan off.

LOUVER CONTROL

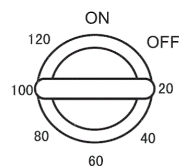
Press the LOUVER SWITCH to move or stop



Louver switch

120 MINUTES TIMER

1. Rotate the timer knob to point “ON” and then rotate the speed switch adjusting the speed (1,2,3). The fan will run without timer limit.
2. If you rotate the timer knob clockwise to point at any position among “20...120” the fan will run according to your setting time. When time set is over, the knob will turn back to “OFF” position and fan stops running automatically.
3. If timer knob is at the “OFF” position the fan will not operate even if you turn the speed switch on. So, keep the timer knob at “ON” position.



Timer knob

CLEANING AND MAINTENANCE

IMPORTANT NOTICE: ALWAYS SWITCH OFF AND DISCONNECT THE FAN FROM THE MAIN SUPPLY BEFORE CLEANING.

1. Clean the outside of the fan by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth. Don't wipe the surface with a hard cloth; don't use alcohol or hard detergent to clean the fan in order to prevent the fan from changing color or corrosion.
2. To clean the rear grill and blade follow the same cleaning method as described above.
3. When maintaining the fan, never impact and press blade and louver forcibly to avoid damage.
4. Do not rotate the air guide louver forcibly
5. When the fan is not used for long time periods, it should be protected from dust and stored in a clean and dry place.
6. Lubricant application: Before using the unit each year, please apply a little high quality lubricant along the motor shaft

SERVICE & REPAIR

1. For service or repair under warranty, please contact the authorized service company that is mentioned on the guarantee card that accompanies the product.
2. Do not operate any product with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, return the appliance to a SINGER service center for examination repair or adjustment. Do not attempt to dismantle any part of the fan. This should only be done at an authorized SINGER service centre.

3. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
4. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

Note: Above specifications are subject to change without notice.

TECHNICAL FEATURES

Maximum fan flow rate (F): 46.6m ³ /min
Fan power input (P): 45.50W
Service value (SV): 1.02 (m ³ /min)/W
Measurement standard for service value: IEC 60879:1986 (corr. 1992)
Standby power consumption (P _{SB}): 0.00W
Fan sound power level (L _{WA}): 59.9dB(A)
Maximum air velocity (c) : 3.00 meters/sec
Seasonal electricity consumption (Q): 14.56 kWh/a

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ευχαριστούμε για την αγορά του επιτραπέζιου ανεμιστήρα της Singer. Κάθε μονάδα έχει κατασκευαστεί για να διασφαλίσει την ασφάλεια και αξιοπιστία. Πριν την πρώτη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά και να τις κρατήσετε για μελλοντική χρήση.

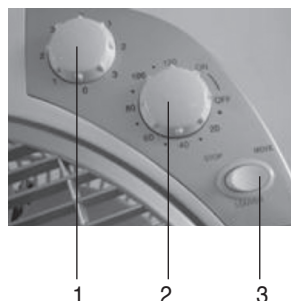
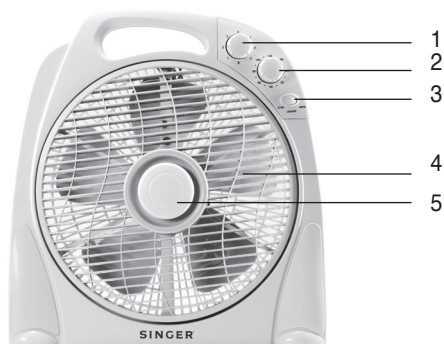
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τη χρήση που προορίζεται.
2. Μη βυθίζετε τη συσκευή ή τη βάση της σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
3. Πάντοτε να αποσυνδέετε τον ανεμιστήρα από το ρεύμα όταν δεν είναι σε λειτουργία ή πριν τον καθαρισμό.
4. Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε από την πρίζα. Αντίθετα, πάστε το φικς και τραβήξτε το για να αποσυνδέσετε.
5. Κλείστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα εάν πρόκειται να λείψετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
6. Ποτέ μην επιχειρήσετε να βάλετε το δάχτυλό σας ή κάποιο άλλο αντικείμενο μέσα στο κάλυμμα της φτερωτής ή να ακουμπήσετε τη φτερωτή όταν ο ανεμιστήρας είναι σε λειτουργία.
7. Κρατήστε το καλώδιο, τη βάση και τη συσκευή μακριά από ζεστές επιφάνειες.
8. Ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στη βάση της συσκευής ανταποκρίνεται στην τοπική τάση πριν τη συνδέσετε.
9. Κρατήστε τη συσκευή και μέρη της συσκευασίας μακριά από παιδιά, ηλικιωμένους ή άτομα μειωμένης νοημοσύνης.
10. Χρειάζεται στενή παρακολούθηση όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
11. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα του ανεμιστήρα. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER.
12. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο, το φικς, η βάση ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί βλάβη.
13. Αν το καλώδιο ή κάποιο άλλο μέρος της συσκευής έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER.
14. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
15. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
16. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



1. Διακόπτης ταχύτητας
2. Χρονοδιακόπτης
3. Διακόπτης περσίδας
4. Περσίδα
5. Καπάκι περσίδας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Ρύθμιση της ταχύτητας:

Γυρίστε τον διακόπτη στο "1" (χαμηλό), στο "2" (μεσαίο) , στο "3" (υψηλό), για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.

Επιλέξτε το "0" για να κλείσετε τον ανεμιστήρα.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ

Για να ξεκινήσετε την περιστροφή της περσίδας πιάστε τον διακόπτη στη θέση "MOVE".

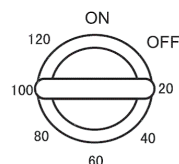
Για να σταματήσετε την περιστροφή της περσίδας πιάστε το διακόπτη στη θέση "STOP".

MOVE  STOP

Διακόπτης περσίδας

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ 120 ΛΕΠΤΩΝ

1. υρίστε το χρονοδιακόπτη στη θέση "ON" και γυρίστε το διακόπτη ταχύτητας ρυθμίζοντας την ταχύτητα που επιθυμείτε (1,2,3). Ο ανεμιστήρας θα λειτουργεί συνέχεια, χωρίς περιορισμό χρόνου.
2. Αν γυρίσετε το χρονοδιακόπτη δεξιόστροφα σε οποιαδήποτε θέση μεταξύ «20.....120», ο ανεμιστήρας θα λειτουργήσει για όσο χρόνο έχετε ρυθμίσει. Όταν ο χρόνος τελειώσει, ο χρονοδιακόπτης θα γυρίσει στη θέση «OFF» και θα σταματήσει αυτόματα.
3. Όταν ο χρονοδιακόπτης είναι στη θέση "OFF", ο ανεμιστήρας δεν θα λειτουργεί ακόμα και εάν θέσετε σε λειτουργία το διακόπτη ταχύτητας. Επομένως κρατήστε τον χρονοδιακόπτη στην θέση "ON".



Χρονοδιακόπτης

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πάντοτε να θέτετε εκτός λειτουργίας και να αποσυνδέετε τον ανεμιστήρα από το ρεύμα πριν τον καθαρισμό.

1. Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του ανεμιστήρα με ένα ελαφρώς νωπό πανάκι και έπειτα σκουπίστε το με ένα στεγνό πανάκι. Μην τρίβετε την επιφάνεια με σκληρό πανί ή σφουγγαράκι, μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικό ή σκληρά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τον ανεμιστήρα προκειμένου να αποφεύγετε το υλικό του ανεμιστήρα να αλλάξει χρώμα ή να διαβρωθεί.
2. Για να καθαρίσετε την πίσω γρίλια και τη λεπίδα ακολουθείστε τις παραπάνω οδηγίες καθαρισμού.
3. Όταν καθαρίζετε τον ανεμιστήρα, μην ασκείτε μεγάλη πίεση ή μην πιέζετε με δύναμη τις λεπίδες ή την περσίδα, προκειμένου να μην σπάσετε κάποιο μέρος.
4. Μην περιστρέφετε την περσίδα με δύναμη.
5. Όταν ο ανεμιστήρας δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να φυλάσσεται σε ένα καθαρό και στεγνό μέρος κρατώντας τον μακριά από τη σκόνη.
6. Διαδικασία λίπανσης: Όταν ο ανεμιστήρας δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα, καλό θα ήταν πριν την πρώτη χρήση να προσθέσετε λίγο λιπαντικό κατά μήκος του άξονα του μοτέρ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ & ΕΠΙΣΚΕΥΗ

1. Για συντήρηση ή επισκευή εντός εγγύησης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τα στοιχεία της εταιρίας service που αναφέρονται στο φύλλο εγγύησης που συνοδεύει το προϊόν.
2. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή πρίζα, εάν το προϊόν δυσλειτουργεί ή έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο. Θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα του ανεμιστήρα. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER.
3. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
4. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μέγιστη ταχύτητα ροής του ανεμιστήρα (F): 46.6m ³ /min
Ισχύς ανεμιστήρα (P): 45.50W
Μέγιστη ταχύτητα ροής/ισχύς (SV=Service Value): 1.02 (m ³ /min)/W
Ευρωπαϊκή οδηγία μέτρησης του service value: IEC 60879:1986 (corr. 1992)
Κατανάλωση ρεύματος στη θέση αναμονής (P _{SB}): 0.00W
Επίπεδο θορύβου ανεμιστήρα (L _{WA}): 59.9B(A)
Μέγιστη ταχύτητα αέρα (c): 3.0 meters/sec
Εποχιακή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (Q): 14.56 kWh/a

Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επλεκτικής συλλογής απορριμμάτων).

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.



ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Благодарим Ви за покупката на настолния вентилатор SINGER! Всеки вентилатор е конструиран, така че, да осигури сигурност и надеждност. Преди да пристъпите към първа употреба, моля прочетете внимателно следните инструкции и ги запазете!

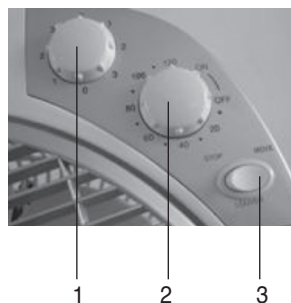
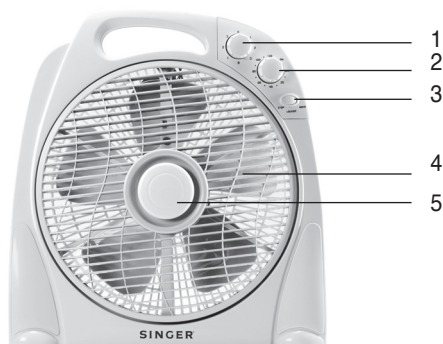
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Използвайте уреда само по предназначение!
2. Не потапяйте уреда или основата му във вода или други течности!
3. Винаги изключвайте вентилатора от електрическата мрежа когато не работи и преди почистване!
4. Никога не дърпайте кабела за да го изключите от контакта. Хванете щепсела здраво и тогава дръпнете!
5. Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, ако се налага да отсъствате за голям период от време!
6. Не се опитвайте да поставите пръстите си в предпазната мрежа или да докоснете перките когато вентилаторът работи!
7. Пазете кабела, уреда и основата му далече от горещи повърхности!
8. Проверете напрежението обозначено върху уреда, дали съответства на това, на електрическата Ви мрежа!
9. Дръжте уреда далеч от деца, възрастни и хора с намалени умствени способности!
10. Обръщайте особено внимание когато уреда се използва от, или в близост до деца!
11. Не се опитвайте да разглобявате вентилатора. Това може да стане само в оторизирания сервиз на "SINGER"!
12. Не използвайте уреда, ако кабелът, щепселът, основата или самия уред имат установена повреда!
13. Ако кабелът, щепселът, основата или някоя друга част на уреда има установена повреда обърнете се към оторизирания сервиз на "SINGER" или се обърнете към центъра за обслужване на клиентите!
14. Този вентилатор е само за домашна употреба!
15. Неспазването на тези инструкции и указания освобождава фирма Singer от всякаква отговорност при повреда на уреда и причинени вреди и щети върху хора и животни!
16. Гаранцията на уреда преставя да важи при не добра поддръжка и употребата на този електроуред не по предназначение!

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА!!



ЗАПОЗНАВАНЕ С УРЕДА



1. Бутон избор на скорост
2. Таймер
3. Бутон за решетката
4. Решетка
5. Капак за решетката

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА

Регулиране на скоростта:

Завъртете бутона регулиране на скорост на „1” /ниска/, „2” /средна/, „3” /висока/, за да изберете желаната от Вас скорост

Поставете на „0” за да изключите вентилатора

БУТОН ЗА ВЪРТЕНЕ НА РЕШЕТКАТА

За да започне решетката да се върти натиснете бутона за въртене на позиция „MOVE”.

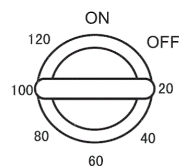
За да изключите въртенето, натиснете бутона за въртене на позиция „STOP”.

MOVE  STOP

Бутон за въртене

ТАЙМЕР 120 минути

1. Поставете таймера на позиция „ON” и завъртете бутона за избор на скорост, на желаната от Вас скорост /1,2,3,/ Вентилаторът ще се върти непрекъснато без ограничение на времето
2. Ако завъртите таймера на дясно, на която и да е позиция между „20...120”, вентилаторът ще работи толкова време, колкото сте задали. Когато изтече зададеното от Вас време, таймерът ще се завърти на позиция „OFF” и ще се изключи автоматично.
3. Когато таймерът е на позиция „OFF”, вентилаторът няма да работи дори и ако сте включили някоя от скоростите. Така че задръжте таймера на позиция „ON”.



Таймер

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Важно: Преди почистване винаги изключвайте вентилатора от пусковия ключ и от електрическата мрежа!

1. Почиствайте външните части на вентилатора с леко влажна кърпа, а след това подсушете със суха кърпа. За почистване на външните повърхности не използвайте твърди и абразивни и химически вещества нито бензин. Ще унищожите повърхността на уреда и ще промени цвета си.
2. За да почистите задните ламели, следвайте описаните по-горе инструкции.
3. Не упражнявайте голям натиск при почистване на вентилатора и не натискайте силно решетката и перките за да не счупите някоя част на вентилатора.
4. Не отвивайте решетката със сила.
5. Съхранявайте вентилатора на чисто и сухо място и го дръжте далеч от прах когато не го използвате дълго време.

ПОДДРЪЖКА И СЕРВИЗ

1. За поддръжка или сервиз, в рамките на гаранцията, моля обръщайте се към сервизите посочени в Гаранцията на този електроуред.
2. Не включвайте вентилатора, ако кабелът, щепселът, основата или някоя друга част на уреда има установена повреда. Обърнете се към оторизирания сервиз на “SING-

ER” или се обърнете към центъра за обслужване на клиентите! Не се опитвайте да разглобявате която и да е част на вентилатора. Това може да бъде извършено само от оторизирания сервиз на “SINGER”

3. Неспазването на тези инструкции и указания освобождава фирма Singer от всякаква отговорност при повреда на уреда и причинени вреди и щети върху хора и животни!
4. Неспазването на тези инструкции и указания освобождава фирма Singer от всякаква отговорност при повреда на уреда и причинени вреди и щети върху хора и животни!
5. Гаранцията на уреда престава да важи при не добра поддръжка и употребата на този електроуред не по предназначение!

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Средна скорост въздушен поток на вентилатора (F): 46.6m ³ /min
Мощност на вентилатора (P): 45.50W
Средна скорост въздушен поток/мощност (SV=Работни показатели): 1.02 (m ³ /min)/W
Европейска директива за енергийна ефективност на работни показатели и конструкция на електрически циркулационни вентилатори и регулатори: IEC 60879&1986 /поправен в 1992 г./
Консумация на енергия в режим на готовност (P _{SB}): 0.00W
Ниво на шум (L _{WA}): 59.9B(A)
Средна скорост на въздуха (C):3.0 metres/sec
Консумация на енергия за сезон (Q): 14.56 kWh/a

Във връзка с изхвърлянето на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъци)



Този знак, намиращ се върху уреда или опаковката му, означава ,че този продукт не трябва да бъде изхвърлен заедно с обикновените битови отпадъци, а трябва да бъде предаден в предназначения за тази цел пунктове за рециклиране. Правилното рециклиране помага за опазването на околната среда. За повече информация във връзка с рециклирането на продукта се обърнете към съответните служби във Вашето Кметство или Община.

SINGER®

ΑΦΟΙ ΒΑΣ. ΒΕΛΛΑΝΗ Α.Ε.Β.Ε.

ΚΗΦΙΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ, ΑΘΗΝΑ

T: 210 5386400, 210 5138141

VELANIS APPLIANCES A.E.

ΣΕΡΒΙΣ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

ΔΥΡΡΑΧΙΟΥ 62, 104 43 ΣΕΠΟΛΙΑ

T: 210 5135874, 210 5139517

ALDA NOVA LIMITED

11 BOUBOULINAS STR.

1060 NICOSIA

CYPRUS

VAT/EORI NO. CY10213628G

„СИНГЕР - БЪЛГАРИЯ” ООД

БУЛ. „ЧЕРНИ ВРЪХ” № 47, 1407 СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ

T: +359 2/9620444, Ф: +359 2/8683493

BG130323277

www.singer.gr

www.singer.bg